



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2023 m. rugsėjo 13 d.  
(OR. en)

12541/23

INST 313  
POLGEN 117  
AG 89

#### **PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS**

|              |                                                                                                                          |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nuo:         | Europos Komisijos pirmininkės Ursula von der Leyen ir Europos Komisijos vykdomojo pirmininkės pavaduotojo Maroš Šefčovič |
| gavimo data: | 2023 m. rugsėjo 13 d.                                                                                                    |
| kam:         | Europos Parlamento pirmininkei Roberta Metsola ir Ispanijos ministrui pirmininkui Pedro Sánchez                          |
| Dalykas:     | Ketinių raštas dėl 2024 m. Komisijos darbo programos rengimo                                                             |

Delegacijoms priede pateikiama Europos Komisijos pirmininkės Ursula von der Leyen ir Europos Komisijos vykdomojo pirmininkės pavaduotojo Maroš Šefčovič ketinių rašto Europos Parlamento pirmininkei Roberta Metsola ir Europos Sąjungos Tarybai pirmininkaujančios Ispanijos ministrui pirmininkui Pedro Sánchez kopija.



# SAJUNGOS PADĖTIS 2023 M.

## KETINIMŲ RAŠTAS

PIRMININKEI **ROBERTAI METSOLAI** IR  
MINISTRUI PIRMININKUI **PEDRO SÁNCHEZUI**

Bruselis, 2023 m. rugsėjo 13 d.

Gerbiamoji Pirmininke R. Metsola,

gerbiamasis Ministras Pirmininke P. Sánchezai,

istorija tęsiasi. Per šiuos ketverius metus mūsų išgyventų įvykių – nuo pasaulinės pandemijos iki karo sugrįžimo į mūsų žemyną ir nuo ekstremalių meteorologinių reiškinių iki dirbtinio intelekto – atgarsiai bus juntami pasaulyje ir ateinančiais dešimtmečiais.

**Tai lūžis tiek pasaulio, tiek Europos istorijoje.** Mūsų atsakas į karą prieš Ukrainą ir didžiųjų valstybių konkurenciją sustiprino geopolitinę Sąjungą. Priemonė „NextGenerationEU“ mums padėjo iš naujo užvesti ekonomikos variklį ir paspartino perėjimą prie švarios ir skaitmeninės ekonomikos. Europos žaliasis kursas – mūsų augimo strategija – sudarė sąlygas Europai tvirtai žengti į poveikio klimatui neutralumo tikslą ir formavo atsaką į Rusijos agresiją. Pradėjome kurti sveikatos sąjungą ir tapome savarankiškesni svarbiausiuose sektoriuose, pavyzdžiui, energetikos, lustų ir žaliavų. Pirmieji pasaulyje ėmėme ginti skaitmenines teises, o gaivindami ekonomiką daugiausia dėmesio skiriame socialinėms teisėms – mūsų trumpesnio darbo laiko iniciatyva padės išsaugoti 40 mln. darbo vietų. Be to, siekdami užtikrinti lyčių lygybę, atlikome novatorišką darbą įvairiose srityse – nuo Direktyvos dėl moterų valdybose iki ES prisijungimo prie Stambulo konvencijos.

Nepaisydami visų krizių, bendromis ES institucijų pastangomis **įgyvendiname daugiau kaip 90 proc. 2019 m. politinių gairių**. Mums pavyko susitarti dėl **63 proc. iš 633** Komisijos pateiktų teisėkūros pasiūlymų. Tačiau mūsų darbas toli gražu nebaigtas. Labai svarbu iki Europos Parlamento rinkimų ne tik užbaigti pradėtus darbus, bet ir paruošti dirvą ateinantiems metams.

**Metas įvykdyti nūdienos įsipareigojimus ir pasirengti rytdienai.** Todėl labai svarbu galutinai susitarti dėl jau pateiktų teisėkūros pasiūlymų. Europos Parlamentas ir Taryba per šią kadenciją ne kartą (o paskutinį sykį – per rekordiškai trumpą laiką patvirtindami mūsų parengtą Šaudmenų gamybos rėmimo aktą) parodė, kad jei yra noro, yra ir galimybių. Per ateinančius mėnesius turime parodyti, kad šio bendro prasmingo požiūrio laikomės ir dėl pagrindinių teisės aktų, pavyzdžiui, patvirtinti Naująją migracijos ir prieglobsčio paktą, užbaigti ekonomikos valdymo peržiūrą ir patvirtinti Dirbtinio intelekto aktą. Be to, raginame sparčiau patvirtinti pasiūlymą dėl ES biudžeto laikotarpio vidurio peržiūros, kuriame numatytas ir būtinas mūsų neatidėliotinų prioritetų finansavimas.

Kad prioritetas būtų teikiamas vykstančiam teisėkūros darbui, Komisija pateiks tik **kelias naujas iniciatyvas, kuriose atsispindės mūsų dabartiniai įsipareigojimai arba kuriomis bus reaguojama į kylančius iššūkius**, pavyzdžiui, siekiama 2040 m. klimato srities tikslo arba kovojama su organizuotu nusikalstamumu, kaip antai neteisėtas žmonių gabenimas ar prekyba narkotikais. Toliau pateiktame sąraše išdėstyti mūsų pagrindiniai prioritetai – deramai apsvaistėme galimybę dėl jų plėtoti politinį dialogą su Europos Parlamentu, Taryba ir patariamaisiais organais. Šie veiksmai bus išsamiai aprašyti ir papildyti mūsų 2024 m. darbo programoje.

Kartu toliau stengsimės užtikrinti žmonėms, pramonės subjektams ir ūkininkams teisingą pertvarką. Sieksime dar labiau sumažinti administracinę naštą, padidinti mūsų pramonės konkurencingumą ir sustiprinti bendrąją rinką. Toliau dėsime pastangas, kad Europa būtų

teisingesnė ir būtų įgyvendintas Europos socialinių teisių ramstis, visų pirma Tarybai pirmininkaujančios Belgijos padedami **Val Diužese surengsime aukščiausiojo lygio susitikimą** su socialiniais partneriais – jis įvyks praėjus beveik 40 metų nuo toje pačioje vietoje vykusio istorinio susitikimo, kuriame buvo padėti Europos socialinio dialogo pamatai. Taip pat surengsime keletą **dialogų su pramonės subjektais švarios pertvarkos klausimais** ir **strateginį dialogą su ūkininkų bendruomene**, siekdami užtikrinti, kad pertvarka būtų sąžininga, pažangi ir įtrauki. Mario Draghi parengs Europos konkurencingumo ataskaitą – joje bus aptarti iššūkiai, kurių mūsų bendrojoje rinkoje kyla pramonės subjektams ir įmonėms.

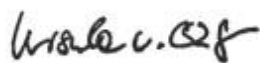
Toliau sieksime, kad **mūsų institucijos geriau atstovautų žmonėms, kuriems tarnaujame**. Šiandien daugiau kaip 47 proc. aukštesniųjų vadovų pareigų Komisijoje eina moterys. Tai visiškai atitinka lyčių pusiausvyros principą. Pirmą kartą istorijoje Komisijos generalinių direktorių pareigas eina daugiau moterų nei vyrų.

Baigiantis antriems karo metams Europa ir toliau tvirtai ir nedvejodama remia Ukrainą. Ir remis tiek laiko, kiek reikės. Sąjunga ir jos valstybės narės jau iš viso skyrė **76 mlrd. EUR** Ukrainos ekonomikai, visuomenei ir karinėms pastangoms remti. Didžiuodamasi galia pranešti, kad siūlysiame **pratesti mūsų laikinosios apsaugos taikymą ES gyvenantiems ukrainiečiams**. Tai reiškia, kad mūsų bičiuliai iš Ukrainos ir toliau galės dalyvauti mūsų darbo rinkoje, lankyti mokyklas ir naudotis sveikatos priežiūros sistema. Taip pat toliau dėsime pastangas, kad teisėtos narystės Sąjungoje link žengiančios Ukrainos ekonomika taptų panašesnė į mūsų. Kartu toliau griežtiname sankcijas ir plečiame jų taikymo sritį, siekiame didinti savo karinę paramą pagal Europos taikos priemonę, taip pat mokome Ukrainos karius.

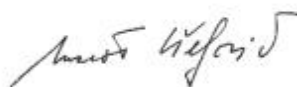
Mūsų uždavinys iš tiesų yra istorinis. **Šalims kandidatėms rengiantis narystei, tam pasiruošti turi ir Sąjunga**. Būsima plėtra turi paskatinti pažangą, kaip ir ankstesnioji, kuriai rengiantis ir kuriai vykstant kartu buvo vykdomos ir esminės institucinės reformos. Komisija šiuo atžvilgiu pateiks savo idėjų.

Pirmaisiais šios kadencijos mėnesiais sakiau, kad Europa yra kartų istorija. Netrukus prie balsadėžių žengs nauja europiečių karta, todėl privalome atsižvelgti į jų troškimus ir padėti jiems įveikti nerimą. Turime numatyti veiksmus, kuriuos įgyvendinę **baigsime kurti savo Sąjungą ir pasirengsime naujos kartos Europos projektui**.

Tokia yra mūsų bendra užduotis. Galite neabejoti – Komisija visuomet dirbs drauge su jumis.



Ursula von der Leyen



Maroš Šefčovič

## 2024 M. PAGRINDINIAI PRIORITETAI

### Europos žaliasis kursas

- *Europos vėjo energetikos dokumentų rinkinys*
- *2040 m. klimato srities tikslas*
- *Hidrologinio atsparumo iniciatyva*

### Prie skaitmeninio amžiaus prisitaikusi Europa

- *ES kosmoso teisės aktai*
- *Kosmoso duomenų ekonomikos strategija*
- *Iniciatyva atverti Europos superkompiuterių pajėgumą etiškiems ir atsakingiems dirbtinio intelekto srities startuoliams*

### Žmonėms tarnaujanti ekonomika

- *ES biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos iniciatyva*
- *Su Val Diušeso aukščiausiojo lygio susitikimu susijusi tolesnė veikla*
- *Pažangiosios medžiagos pramonės lyderystei*
- *Europos darbo tarybos taisyklių iniciatyva*

### Pasaulyje stipresnė Europa

- *Partnerystės su Afrika stiprinimas*
- *Europos gynybos pramonės strategija*

## Europinės gyvensenos propagavimas

- *Iš Ukrainos bėgančių žmonių laikinosios apsaugos pratęsimas*
- *Kovos su prekyba narkotikais veiksmų planas, įskaitant Europos uostų aljansą*
- *Teisinės sistemos atnaujinimas ir bendradarbiavimo kovojant su neteisėtu migrantų gabenimu stiprinimas*
- *Jungtinis Europos laipsnis*

## Naujas postūmis Europos demokratijai

- *Komunikatas dėl pasirengimo plėtrai reformų ir politikos peržiūrų*
- *Komisijos rekomendacija dėl integruotų vaiko apsaugos sistemų*

